1: Ammar E, 1-5 (1951) 1954
MR13 Fellahin MR13
Silwa

dered; but everyone must give them something, even 'ten or eleven cobs of millet'. The same procedure of payment applies to the village undertaker and the man who calls the prayer-times (muazzin) and the postman. In the case of the man who leads the prayers (imam), villagers send his 'custom' to his home, besides the small amount of money he receives from the 'Ministry of Religious Endowments'. In other words, the artisans as a group are maintained by the community they serve, and are not paid by a fixed price for their results. There is an observable change in this 'maintenance basis' especially in the case of the carpenter on his making of furniture and doors.

The members of the third family of strangers are Christians (Coptic Church) who mainly derive their livelihood from the income of their corn mill and who live on the other side of the railway track. They had monopolized milling for twenty years. Then four persons from the village in competition started another corn-mill. Both these undertakings later co-operated and raised the charges, and it was this that gave an impetus to the whole village last year to establish a communal corn-mill.

The fourth family which has a specialized job is that of the water-carriers who are also alien to the village. They live on its western border nearer to the Nile from which they draw water to distribute in water-skins to the homes of government officials, shopkeepers, childless couples and others, when extra water is required. They are paid either in bread, corn, or money, according to what they bring, and not on a 'maintenance basis' as their comparatively late arrival in the village has been welcomed by government officials, policemen, or childless people.

Sixty years ago the first shop was opened in the village by a family called al Hudoor from Esna, in the Province of Kena.[1] Ten years later the first man from the village itself opened the second shop. At present, there are about thirty shops of varying size which have mostly started up during the last ten years. Payment for goods sold has been, more often than not, at the end of the harvest period. The shopkeepers keep an account of what customers buy, to be presented to them at this time. The same applies at present to most of the village government officials or wage-earners, who pay their bills for purchased goods at the end of the month.

The market-day, held every Saturday (i.e. at the beginning of the week), is the main day for buying and selling. On this day economic as well as social exchange takes place, and it is said, 'Even to get the market's dust is better than not going to it'. Until three years ago the majority of the traders came from Edfu, the nearest town to Silwa. Retail traders, shoemakers, butchers, silversmiths, and coffee-makers come in to sell the villagers their goods, while commercial dealers buy crops, sheep, chickens and eggs. Since then, the number of traders from Edfu has diminished considerably, as a result of the increase in the number of village traders.

[1] Plural of 'al Hadari' meaning coming from the town, which was the name given to them by the villagers at that time and which they still retain.

1: Ammar E, 1-5 (1951) 1954
MR13 Fellahin MR13
Silwa

community marked with the lowest degree of isolation and homogeneity was characterized by the highest degree of individualization, secularization, and disorganization, and conversely.[1]

This hypothesis of the historical phases of culture change has stimulated other anthropologists to test it. Sol Tax, examining the hypothesis in the light of his Guatemalan data, was led to make a distinction between two aspects of culture that would cut across Redfield's framework. With regard to the world view and the beliefs about nature and man, the Guatemalan Indians are of the primitive type, while in their kind of social relations they are of the civilized type. He maintains that the interrelationships of the folk-life characteristics as found in Yucatan do not necessarily repeat themselves in every folk society. The Guatemalan Indians, unsophisticated, homogeneous in beliefs and practices, are mobile, having relationships of the impersonal type, with formal institutions dictating the acts of individuals, with familial organization weak, and with life secularized.[2]

It was also pointed out that Max Weber has shown how capitalistic commercialism could, and did, go hand in hand with piety in the case of the Protestants and the Puritans. Under certain conditions of literate, and at least partly urbanized, society, a culture may be both highly commercial and sacred as in the case of the Jewish history.[3]

In the light of these findings, Silwa community fits rather with Redfield's characteristics of the folk society. Silwa is a comparatively isolated community, as it lies at a distance of about thirty miles from both Edfu and Kom Ombo, the nearest urban centres to the north and south respectively, while more than seven hundred miles separates it from Cairo. On the other hand, it is less isolated than other village communities in the sense that there is a Post Office, a Railway Station (at which express trains do not stop), as well as a Police Station. It is also less isolated in that it has a weekly market, to which people from surrounding villages and traders from nearby towns come to buy and sell their goods.

The villagers are, on the whole, relatively immobile, a phenomenon that makes face to face relationships loom large in the folk society. The attachment to their locality is also associated with a sectional pride in their origin, which embraces the various villages of G'afra, and explains to them the differences between their customs and traditions and those of other regions. The villagers refer to themselves as well as to other Moslems by the term 'nation of Moslems' (ummat-al-muslimeen), and feel that they are Arabs first and foremost. One occasionally sees pictures of Imam Ali and his sons, Hassan and Hussein, Abu-zeid-al-Hilali, decorating some houses, especially of newly married couples. For the villagers, the world is

[1] Robert Redfield, *The Folk Culture of Yucatan*, pp. 360, 362.
[2] Sol Tax, 'World View and Social Relations in Guatemala', in *American Anthropologist*, Vol. XLIII, 1941, pp. 27–42.
[3] Robert Redfield, 'The Folk Society', in *American Journal of Sociology*, Vol. LII, 1947, p. 308.

1: Ammar E, I-5 (1951) 1954
MR13 Fellahin MR13
Silwa

EDUCATION AND SOCIAL CHANGE

Mawlid Salma (Prophet's Life-story).

These books are usually obtained from an itinerary vendor, who occasionally visits the village. Amongst those who own books, three persons actually possess the bulk of the books found in the village: they are the Sheikh of the recognized 'Kuttab', a village school teacher, and an ambitious young man who owns a shop in the village at present, after having spent more than ten years in Cairo and Alexandria. Yet perhaps none of these people possess more than a dozen books.

As to the spread of the newspapers, there are ten persons in this community of over three thousand people who buy newspapers, although not regularly. They get them from a distributor travelling by local train. Three of the newspaper buyers are shopkeepers, while two others are teachers in the compulsory school. News naturally infiltrates to a large extent through reading aloud the news in the village gatherings, or through borrowing the newspapers. Up to 1951 there was no radio set in the village and, of course, no cinema, thus contact with the outside world, as far as these aids are concerned, was entirely absent.

The extent of literacy in this community could also be expressed in the number of people who have been to any school other than those educational institutions existing in the village (before the establishment of the primary school in the village). The following is a list enumerating all the boys and men who are receiving some kind of education outside the village:[1]

Nine boys in the primary school in Aswan (under 12 years old).

One boy in the secondary school in Aswan (14 years old).

Six boys in the Training College for Elementary Teachers in Aswan.

Two elementary school teachers who are actually teaching in the village compulsory school.

One higher education.

In analysing these educated people from the village, it is important to show the various incentives for their education. Four of those in the primary school and the elementary training college are cousins: the father of two of them is an Azharite and a teacher at the village school, and it is not surprising that he should send his two sons to school in Aswan. Two years ago, however, his younger brother quarrelled with him, and decided to vie with him at every turn, even in sending two of his sons to the same schools as those of his brother. Two of the other boys are sons of a relatively well-off woman who forced her husband to divorce her. She then married a younger man, and managed to keep her two sons under her custody by sending them to school and personally bearing the expenses incurred by their education in Aswan, as the father himself could not do so. One of the boys in the primary school in Aswan is the son of a blind man who possesses practically no land and on receiving aid (£E2 a month) for his disability from the Ministry of Endowment, decided to send his son to school.

[1] There are no village girls at all who have received or are receiving education outside the village compulsory school.

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

THE VILLAGES AND THEIR INHABITANTS

The villages are intersected by narrow lanes—in most cases they can hardly be dignified by the name of streets—progress along which is often impeded, sometimes almost entirely blocked, by piles of refuse and mud. In some of the larger villages there may be one or two broader streets, forming the chief thoroughfares (Fig. 8). At the side of one of the narrow lanes there may be an open space in which palm-trees grow (Fig. 9), and here the village weaver often arranges the warp for his cloth, the threads being attached to the trunks of two of the trees (Fig. 10). When this process is completed the warp is taken indoors and attached to the

FIG. 8. A VILLAGE STREET

loom, which usually stands in a somewhat dark room, with mud-coloured walls, and so small in size that it is impossible to obtain a satisfactory photograph.

Itinerant vendors ply their trades up and down these tortuous village lanes, uttering their characteristic cries. For example, the onion-seller advertises his wares by calling out, " Oh, onion, sweet as honey ! " The cries are usually intoned in a minor key, sounding to the uninitiated more like a plaintive chant than the proclamation of goods for sale. Another hawker may trade in coloured cotton cloths, printed with various designs to suit all tastes. He usually conveys his goods about on a small hand-cart. From such humble beginnings more than one fortune has been made, for the peasants are fond of hoarding their money, their daily living costing them but little. In time the small sums thus

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

carefully put by amount to a considerable total, which may be profitably invested. Thanks to a lucky deal in cotton, or some other venture, the former humble itinerant vendor finds himself well on the way to becoming a man of substance.

The house-doors are often decorated with a china plate or saucer fixed into the masonry above the lintel, as a charm against the evil eye. A house may also be decorated with coloured line-drawings of camels, boats, trains, trees, and other objects, some hardly

FIG. 9. A VILLAGE STREET

identifiable. Such artistic efforts denote that one or more members of the family inhabiting the house have performed the pilgrimage to Mecca, the design representing the various objects seen by the pilgrim on his way to the sacred city.

The interiors of the villages are often very picturesque, in spite of the dirt and squalor usually found in them. The Arabs are far more particular in this respect, their villages and settlements being much cleaner in every way than those of the Egyptian peasants. This difference between the two races is so marked that I can almost always tell if a village is Arab or Egyptian directly I enter it.

A mosque is to be found in every village, and in many places

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

THE FELLĀḤĪN OF UPPER EGYPT

347 Shops of different kinds are situated on the wider streets or lanes, with open fronts which can be closed with wooden shutters when the owners are away (Fig. 11). Through the open shop-fronts the 463 tailors are to be seen making *ǧalālīb* (long blouses; singular, [294] *gallabīyeh*) for their customers, and in some villages one may [326] watch the coppersmiths manufacturing bowls and jars. The vessels are hammered into shape over iron bars fixed in the ground. The iron bar is bent over at a right angle at the top, and flattened out so as to form a kind of anvil, on which the bowl or other vessel is beaten into shape.

363 443 291 342

FIG. 11. A VILLAGE STREET WITH SHOPS AND BUTCHERS' BOOTHS

352 461 231 788 Benches of bricks and mud (*maṣāṭib*, singular *maṣṭabeh*) are found outside some of the houses, and on them is usually to be seen a collection of children, fowls, goats, and even sheep, in happy promiscuity. Or perhaps a *maṣṭabeh* may be occupied solely by an old man, spinning wool, or holding a rosary in his hand and slowly passing the beads between his fingers and thumb (Fig. 12).

293 465 During harvest-time the swishing of the sticks as men and women beat the grain from the bundles of corn which they have received as wages for work in the fields,[1] resounds along the village streets.

312 823 755 The Yūsuf Canal (Figs. 4 and 13) flows past a village in which I have frequently resided, and there is a good deal of folklore connected with it. The water is believed to possess curative properties

[1] See Chapter X.

THE FELLĀḤĪN OF UPPER EGYPT

oven shelf.[1] A large fire, made of dry *dura*-stalks, is kept burning in the furnace below the shelf. When one side of the bread is done the bakeress turns it over with an iron rod (called *bashkūr*), made for this purpose, till the other side is cooked. When quite finished she removes it with the aid of the *bashkūr* and places it on the ground beside her.

FIG. 93. ARAB WOMAN WEAVING A CARPET

The dough for the *battaw* is usually kneaded in a very large basket, and a great quantity is always made and baked at a time. Thus the task entails many hours of hard labour, and the women often begin the work in the afternoon and continue through the night until daybreak or even later. The baking takes place once or twice a month, and female relatives and friends usually come in to assist. Such bread, if made in a cleanly way, is excellent when fresh. It is crisp and thin, somewhat like the oatcake made in the North of England and in Scotland. No one who has not made the attempt can realize how difficult it is to toss the dough on the 'fan.' I have myself made one or two efforts to assist in this breadmaking, but I made a hopeless failure of it, much to the amusement of my village friends.

Most villages, and all towns, have a weekly market, where a great variety of goods are for sale. The market-place is usually situated just outside the village, and is either Government property or belongs to some private individual. Every one who brings

[1] The oven is open in front, but is covered at the top. The smoke goes up through a hole in the ceiling, which opens on to the flat roof.

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

goods for sale pays a small sum to the owner of the property on which the market is held.

There is no more animated scene than a village market (Fig. 95). Some of the traders bring their goods the evening before, packed in *akfāṣ* (plural of *ḳafaṣ*) and other receptacles, and these, together with bundles of sugar-cane and the like, are deposited overnight in the market-place, being left in the charge of village guards. Others who have goods for sale begin to assemble very early in the morning, bringing sacks of onions, bundles of cotton cloths, cheap jewellery, household and kitchen utensils, tomatoes and other vegetables, as well as cattle, sheep, goats, donkeys, and camels. The butchers are usually among the first to arrive, for they slaughter the animals on the spot, hanging up the carcasses on huge wooden tripods (Fig. 95, and p. 32, Fig. 11). While thus suspended the meat is cut up, and the purchaser is able to select any special portion that he or she requires.

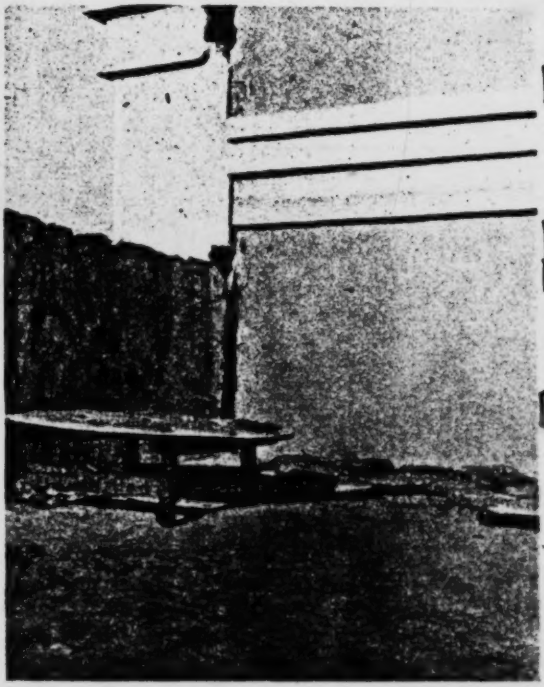


FIG. 94. LOAVES OF UNBAKED BREAD PUT IN THE SUN TO RISE

Each trade has its own particular location in the market-place, which is thus divided up into sections, such as the market of camels, the market of meat, the market of sugar-cane, and so on. Women take their full share in the business of selling, and may be

[Text continues on p. 167]

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

443
463
262
137
291
516

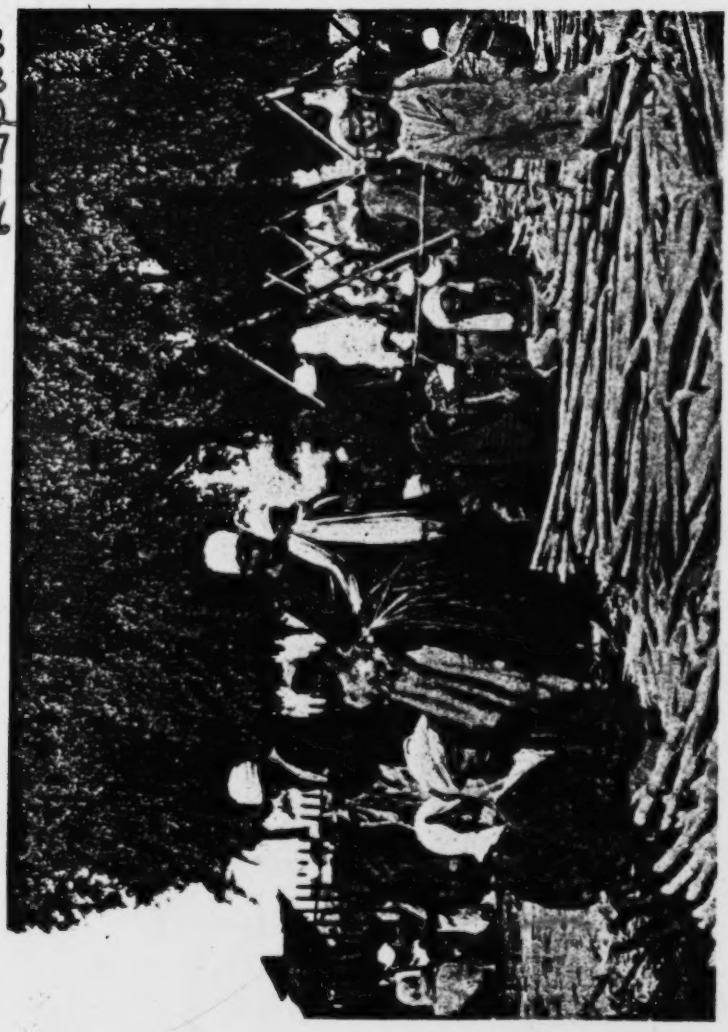


FIG. 95. A VILLAGE MARKET: SUGAR-CANE IN THE FOREGROUND, THE BUTCHERS BEHIND

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

INDUSTRIES AND MARKETS

Women take their full share in the business of selling, and may be seen squatting on the ground, often accompanied by their male relatives, with their goods spread out before them. The market of cheese and *semn*—the latter clarified butter regularly used in cooking—is conducted solely by the women, so far as I have seen, and they bring these provisions in metal pans carried on their heads.

Large numbers of pottery water-bottles are nearly always to be

FIG. 96. A SHOEMAKER ON THE OUTSKIRTS OF THE MARKET

found for sale at the markets, the better ones being made at Ḳena, in Southern Egypt, and exported thence far down the Nile.

The tinsmith also does good business, making mugs (*kīzān*, singular *kūz*), primitive lamps, and other articles on the spot, using for this purpose old paraffin-oil and petrol tins.

A shoemaker is usually to be seen squatting at work in a spot on the outskirts of the market, with a number of shoes ready for sale on the ground by his side (Fig. 96). He has an iron anvil in front of him, similar to that used by the brass- and copper-smiths, described in the first chapter (p. 32). Near by may be seated sellers of musical instruments, such as the pipe (*nāi*), the *zummāreh*,[1] and the

[1] Double pipe with a drone.

THE FELLĀḤĪN OF UPPER EGYPT

drum (*darābukkeh*), etc., while at a short distance the tattooer may be engaged in decorating the hand of some youth.[1]

Various entertainers attend most of the larger markets, such as a conjurer, a reciter of legends, musicians accompanied by a male dancer, to say nothing of the fortune-teller, who, seated in a small tent, usually attracts a considerable number of people. He makes a series of holes in sand spread on a handkerchief upon the ground in front of him, and by certain methods of counting these deducts his conclusions. The conjurers are really very clever.

It will thus be seen that business on market-days is pleasantly combined with pleasure.

Conversation is general and loud, sounding to the unaccustomed European ear like violent quarrelling.

When the warmer weather begins the traders erect rough booths, looking like primitive umbrellas, under which they can take shelter from the heat. Both time and patience are required to effect a purchase, for the seller of an article asks quite double the price he will accept. Arguing and gesticulating, the trader and would-be purchaser wrangle over the article until the price is adjusted to the satisfaction of both parties. Sometimes, if the trader is insistent, the would-be purchaser gets up from the ground and proceeds to walk away, whereupon the trader usually betrays a readiness to make further concession, and finally agrees to accept a lower price than that demanded.

In the hot season the water-carrier does good business, as heat, bargaining, and shouting make for thirst. He is usually paid not in money, so I was told, but by small presents of onions, tomatoes, or other delicacies.

I have observed that the people show praiseworthy consideration for the animals which they bring to the market. On their arrival one of the first things the men do is to provide their animals with fodder, and also water if such is obtainable. One year, when I was living in the fields near a village, the market was held close to my camp, and I particularly noticed this consideration for their beasts on the part of the peasants.

As the afternoon advances the traders begin to pack up the goods which have remained unpurchased, and those who have come from a distance load their baggage on their donkeys, and so depart to their several villages.

[1] See Chapter III.

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

796
769

FIG. 142. MŪLID OF THE SHEIKH UMBĀRAK: SCENE IN THE PALM-GROVE

[443]
[342]

FIG. 143. VENDORS' BOOTHS AT A SHEIKH'S MŪLID

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

THE FELLĀḤĪN OF UPPER EGYPT

796 In spite of the heat, millions of flies, and clouds of dust, the
769 festival of the sheikh Umbārak was conducted with the utmost good humour, and the behaviour of the crowds was perfect. It came to an end at about seven o'clock.

On the following day the annual *mūlid* of the sheikh Ṣabr was celebrated at his village, which is most picturesquely situated on the bank of the Yūsuf Canal. As I have stated in Chapter XV, this sheikh is much venerated, not only in his own village, but in villages for many miles around. I have been present at his *mūlid* on two or three occasions, and each time large crowds have assembled to do him honour.

The festival begins in the morning at about eleven o'clock, and a number of people joined me as I rode through the fields on my way to the village. Upon these occasions a brisk trade is always carried
● [443] on, and piles of brightly coloured sweets are exposed for sale, together with toys, cheap ornaments, dates, and other delicacies. The vendors seat themselves under rough booths, which they erect on the spot, and under which they can take shelter from the fierce rays of the sun.

796 When I arrived a large *zikr* was taking place under the shade
788 of the branches of the sacred tree. It was executed by a number
769 of men forming a circle round the sheikh who conducted this religious exercise. The men swayed rhythmically from side to side, nodded their heads, or bent backward and forward as they pronounced the name of Allāh over and over again. The presiding sheikh beat time by clapping his hands, while now and then a *fiḳīh* would chant passages from the Ḳorān. The ceremony was conducted with great earnestness and solemnity, but some of the performers became so worked up with religious fervour that from time to time they leaped into the air, and finally fell on the ground from exhaustion.

796 Close to where this religious performance was taking place was
769 to be found the usual large wheel, with its hanging seats. Here
[529] the children had congregated, all of them clamouring for a ride, *as they are to be seen doing about the whirligigs and swings provided at the fairs in England.*

At another spot a poet had collected a large audience, which
[538] listened with evident enjoyment while he gave his recitations to
[533] the accompanying beats of two tambourines and a shallow, single-membrane drum (*cf.* p. 266, Fig. 152).

The banners were much in evidence at this festival, and I

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt
COPTS MR10

cliff on which the monastery is built towers up above the canal, while behind the building, and outside its surrounding walls, lie two fairly large cemeteries, one Christian and the other Muslim. The present building stands on an ancient site, and many of the old walls of the church and religious houses around it are of great thickness. A considerable portion of the old walls which surround the whole settlement still remain intact, and stories are told of the miraculous powers attributed to them. This monastery, as the massive character of the ancient walls indicates, must have served

FIG. 146. A MONASTERY DEDICATED TO ST GEORGE

as a stronghold for the Christians, who built it when religious wars raged between them and the Muslims. One or two pillars preserved in the more modern church are, so I was told, relics from an ancient building which has perished.

The annual festival held here in honour of St George attracts a great number of people, who flock to the monastery from considerable distances. It is interesting to observe that the crowds which congregate within the monastery precincts are composed of quite as many Muslims as Christians. Except for the fact that there was no *zikr*, the proceedings were much the same as those of the Muslim festivals described above. The same trading went on, and similar musical and other entertainments were provided. This *mūlid* continues for a week, and during the last few days horse-racing and displays of fancy riding take place. Many of the visitors

2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt
Ancient Egypt MR 5

ANCIENT EGYPTIAN ANALOGIES

FA 286

Looms like those used by modern Arab women (p. 162 and Fig. 93) are depicted in Twelfth-Dynasty paintings at Beni Ḥasan and elsewhere[1] (Fig. 177). The modern and ancient (Fig. 173) spindles are hardly to be distinguished from one another.[2]

FA 252

On p. 163 I speak of loaves being put to rise in the sun before

A [285] [171]

FIG. 175. EIGHTEENTH-DYNASTY BASKETS
After W. M. F. Petrie, *Sedment*, Part II, Pl. LV.

being baked. This seems also to have been done in ancient Egypt.[3]

FA 443

The open-air market (pp. 164 ff.) was evidently as distinctive a feature of ancient as it is of modern Egyptian life.[4] The part played by saleswomen in the markets was noticed by Herodotus,[5] and, it would seem, somewhat exaggerated.

FA 241 423

The breaking up of the fields into small squares separated from each other by ridges of earth and narrow trenches (p. 169) is an ancient practice, as we learn both from reliefs and paintings[6]

[1] See L. Klebs, *Reliefs und Malereien des Mittleren Reichs*, pp. 126 ff.; see also H. E. Winlock, "Heddle-Jacks or Looms" in *Ancient Egypt* (1922), pp. 71 ff.
[2] L. Klebs, *op. cit.*, p. 126.
[3] T. E. Peet and C. L. Woolley, *The City of Akhenaten*, Part I, p. 64.
[4] A. Erman and H. Ranke, *op. cit.*, pp. 508 f. [5] ii, 35.
[6] See, *e.g.*, P. E. Newberry, *El-Bersheh*, Part I, Pl. XXVI.

A [113]

E F 369 In a diversity so inorganic the various groups meet or overlap without real relationship or interpenetration, without even real knowledge of one another. The townspeople of Cairo and Alexandria know the countryside only by glimpses caught through a train or car window. The fellaheen, F [622] [563] 443 shut in by their fields and villages, know nothing of the city except through the *'omda*, the Greek grocer, or the landlord's agent.

Even in Cairo or Alexandria, where the aristocracy of Egypt is gathered together, the various groups only touch at their edges. Each lives in its own way, and is self-sufficient. Each has its own mentality, and its own 'Egypt'.

E F 369 423 On the one hand there are the Egyptian groups. These may be either Copts or Moslems. The sphere of the great landowners is not the same as that of Government officials. The clerical *milieu* of Al-Azhar is worlds away from the lay society of the Egyptian University. At receptions and festivities there are still only men present. Women have their own distinct groups. There is also the Palace, and the E 563 separate circle of the Princes.

Then there are the foreign communities. These are certainly Egyptianised to some extent, but this is their only point in common. Each has its own clearly defined characteristics. The Syrians are active business men. The Jews are influential financiers. The English keep their distance at the Turf Club. The French and Belgians are concerned with the big companies — the Gas, and Water Companies, the *Crédit Foncier* (11), the Sugar Refineries, the Suez Canal — and the Italians are in building and commerce. The Greeks, who are more numerous, come closer to the masses of the people.

All these, which are essentially urban groups with their own characteristics and their own capital, act as a kind of leaven in the economy, finance and politics of Egypt. They are not a leaven to its people, for they never even mix with Egyptian society, and their progress leaves the fellaheen unmoved. Only from the outside and at a distance, through numerous intermediaries, do they knead the masses and take E F from them what they have to give.

421 134 The source of Egypt's wealth is the soil, and what it yields to the fellah's labours. But we must examine first of all the ownership of this soil. The whole structure of an agricultural country is built on its law of property.

231
343 in bigger villages the house of a notable or a successful merchant.

1 251 Within easy reach of the village on the side facing the
343 fields are the *shoonas* or depôts for storing crops, together with offices and officials' houses, and the *ilzamiya* or compulsory school.

344 Now let us go inside the village. In a clean and access-
485 ible corner, better cared for than all the other houses, there may be sometimes a "rest-house" or *madyafa* of two or three rooms, kept by the *omda* for the use of Government officials and travellers. This building belongs either to the Irrigation Department or to the Ministry of the Interior. There are Government rest-houses in about 400 villages.

361 Let us penetrate to the heart of the little town. What
363 we have seen up to now has given us no idea of what to expect. All is dust and disorder. There is no plan or system, and not a single straight line. The only thing in common with a modern city is the congestion due to lack of building space. The alleys, strewn with dung and rubbish, are so narrow that three people cannot walk abreast; they are less than two yards wide. There is no hope of driving through, and hardly of riding through on donkey-back. However, in some places where there is more movement, the buildings are of necessity less crowded, as in front of the *omda's* [346 house or the school, and in the business quarter, which
366] contains the little open shops of the tailor, the grocer, the potter, and the weaver, and, if the village is large enough, a café. There are many villages without a single shop, so that it is impossible to buy anything at all, except from an
● [443] occasional pedlar. In some villages the system of barter is still in use, corn, for example, being exchanged for salt.

491 No main road ever goes through a village as in England
363 or France. The hamlet is a compact mass of buildings,
361 standing aside from the road, canal or river; wheeled vehicles cannot enter it. That is why so few foreigners, missionaries and, indeed, well-to-do Egyptians except the *'omda* and the *sarraf*, know anything of its inner life. To get a picture of
622 this, we must first describe the leading characters.
647 We have already met the *'omda* and the *sarraf*, who link the fellah to the Government, and the *nazir*, his link with the
443 landowner. Another connection with the civilised world is
563 provided by the *baqqal*, often a Greek, who performs the

functions of grocer and druggist, café-keeper and innkeeper, money-lender and banker. He is the most Egyptianised of Europeans. He has no objection to living right in the village, among the fellaheen if not with them, and on them if not for them. He has brought into this closed world the gramophone and the games of the West. He robs the fellaheen and teaches them the use of narcotics, but he is unfailingly obliging. Though his rates are exorbitant, he will lend money on request without asking too many questions. He sells on credit, and when he buys he pays cash. The fellaheen appreciate his resourcefulness and enterprise.

Other less important but more popular figures stand out from the mass by virtue of some well-defined social functions long sanctified by custom.

First comes the *mizayen* or barber-surgeon. He is a very busy man. He shaves all the fellaheen of his district once a month, and crops their hair. Squatting in front of his client, who also squats, he takes a dish of water between his knees, and an old razor between finger and thumb, and quickly tidies up the face and head. An aching tooth? He will pull it out. Cupping, scarification, purge? No difficulty at all. He is responsible for public health, and therefore performs vaccinations, and notifies deaths to the *'omda*. The *mizayen* also officiates at circumcisions, and on the eve of this operation, or of a wedding, the hair-cutting takes on something of a ritual significance. He surrounds it with ceremony, and in so doing dignifies his art. For his varied services he is paid either in kind at harvest time or in milliemes.

The magician or sorcerer, with his charms, his formulae, his perfumed sachets and his magic remedies, would be a serious rival to the *mizayen*, were it not that his credulous customers are chiefly women. He may live in the village or merely pass through. It is to him that the country women have recourse in order to get the help of jinns, to cast spells, to counteract the evil eye or to ensure conception. No-one can make them believe that this holy man is just a rascal and an impostor. The more magic babble he puts into his rites, the more confidence they place in him. Indeed there are many instances in which trickery is not a sufficient explanation for the effects produced. A whole book might be written on witchcraft in the village, and its affinity

527 Sometimes, as at Shemm el Nessim[1](55), the feast of Spring, the faithful of both religions mingle in the same holiday and the same rejoicings. The ceremonies may last several days. Formless processions pass, with banners floating in the wind. Arabs come to show off their horsemanship; swings and roundabouts are set up for the children. A thousand booths are arranged in the open air, for the sale of sugar dolls, sweet sesame, roast peas and monkey nuts(56). The crowd laughs, sings, and makes merry, spending in a single day the savings of a whole year and living only for the moment.

[143]

443 At the market too there is a crowd. The market is a 437 piece of waste land, sometimes enclosed, outside the bigger villages. The Egyptian Markets Company has established 123 country markets, which may be recognised by their iron railings, in such towns as Mehalla, Embaba, and Tahta. They take a toll of one or two piastres from each seller.

The market is usually held once a week and lasts from dawn to midday. The sellers, men and women, make their way to it at daybreak in long files, choose a spot to lay out their wares, and squat down behind them to wait for customers. Buyers soon appear from all the surrounding villages, and then all is a noisy, confused mêlée of men, cattle and goods.

Piece-goods and hardware are sold by professional merchants who come from the chief town or are going the round of the villages. These merchants get their stock from the wholesalers in the cities. But vegetables, poultry, butter and eggs are sold by the fellah himself, or rather by the fellah's wife, who is a better hand at bargaining. When forced to do so, the fellah brings his *gamoossa* or goat to the market for sale.

432 The buyers are other fellaheen who need manufactured 435 goods or foodstuffs which they cannot produce themselves. For two piastres they can replace a broken waterpot (*ballas*) or a worn-out basket. Eight piastres will buy a big pair of drawers, and five a shirt. A *gallabiya* may be had for twenty piastres, and for thirty a *milaya*, or woman's veil. Better qualities are on sale for the *'omda* or for a villager who has done good business. A *gallabiya* or a *milaya* worth 100 piastres — that is something for a man or woman to be proud of.

 [No.(54).- Analyst]

Provisions also have to be bought, according to need, opportunity and means. Here are a few prices, the first column representing pre-war prices, the second those of 1943.

Meat	Pre-war	1943
Beef, per oke	P.T. 8	P.T. 20
Mutton, „ „	„ 12	„ 30
Kerosene for lamps or stove		
18-litre tin	P.T. 10-11	P.T. 20
1 litre	7 mills.	12 mills.
Cotton-seed oil for cooking, per oke	P.T. 6-	P.T. 10
Tea, per oke	„ 25	„ 80
Sugar, per oke	„ 3 1/8	„ 6
Coffee, per rotl	„ 5	„ 11
Cigarettes, per box of 20	„ 2 or 3	„ 4

Farm produce is bought by the local *bourgeois* or by agents, who send it elsewhere. Prices in the village market run as follows :—

	Pre-war	1943
Chickens, per pair	P.T. 8–15	P.T. 40
Eggs, per dozen	„ 1 1/2 – 3	„ 5
Clarified butter (*samn*), per oke	„ 12–16	„ 36
Rice, per oke	„ 2– 3	„ 3 1/8
Lentils, per oke	„ 2– 3	„ 5

Cereals and cotton are bought up by middlemen, or by agents of the big firms in Cairo and Alexandria. The prices vary a good deal. A *cantar* of cotton may sell at 300-550 piastres, according to the quality of the staple, the rate of exchange, or the impatience of the fellah. The small merchant buys a *rotl* of cotton from the gleaners for 7 milliemes, and sells a *cantar* at 252 piastres. An *ardeb* of corn (about 150 kilograms) will sell for 110-140 piastres, the price varying as before with the quality and quantity. For other goods the variation is less. The prices are lower or higher according to the distance of the market from the Nile, the season of the year and the fluctuations of supply and demand. For some classes of goods the price has hardly changed for thirty years. It still sometimes happens in the villages that more than one fourth of the business is done by barter, but the use of money is becoming more and more the rule.

3: Ayrout M-5 (ca. 1935) 1945
MR13 Fellahin MR13
Copts MR10

APPENDIX A

A NOTE ON MOURNING CUSTOMS

Both Christians and Moslems, at the feasts of Christmas and Easter, or the Little and Great Bairam (*), have a custom of going to pray at the tombs of their dead. On these days the cemetery takes on the appearance of a market, in which people of all conditions meet together. Families are continuously arriving. The camel is used to transport the provisions, bedding, boxes and kitchen-ware. Sometimes the Nile has to be crossed. The people crowd pell-mell into ferry boats, weighing them down till they are almost awash. The children, with their best clothes on, are delighted with the journey, but the women are weeping. When they visit the cemetery for the first time after a burial they cry out in grief, calling on the dead. Some of them stain their faces with blue and wave their handkerchiefs. I have seen old women scarcely able to walk and broken down by age and sickness, dragging themselves on this funeral pilgrimage, which they feel obliged to make, and from which they may never return.

Then the blood of sacrifice flows over the tomb, and the meat is given to the poor. Such libations and charitable offerings are supposed to comfort the souls of the dead. The goats and sheep, feeling their end approaching, cry aloud in despair. Yet in the dazzling sunshine, the clouds of dust, the tumult of the crowd, there is something of the holiday spirit. Hawkers temptingly display their wares, little cafés are opened, swings draw the children away. The families separate, each to visit its own. The upper part of the tomb is often built into a dome or living-space. Here the family will settle itself, to weep for hour after hour, or to sleep. Happy are the dead who are remembered, and happier still those for whom prayers are said.

When someone dies in the village, there is always a *mandara* (sitting-room) or a tent where the people go to offer

3: Ayrout M-5 (ca. 1935) 1945
MR13 Fellahin MR13
Copts MR10

F 113

See E.W. Lane : MANNERS AND CUSTOMS OF THE MODERN EGYPTIANS : Everyman Library,

F [192] 63a. *T.*—There seems no justification for connecting the Arabic RIF with the French RIVE.

64. In the United States, however, for example in Tennessee, cotton carnivals take place. In the town of Memphis exhibitions and processions with carts are organised for four days in May. The first festival took place in 1931, and very soon the carnival became an extremely popular holiday.

F [527 171]

See J. Taylor : TENNESSEE TABLEAUX, in THE NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE for May 1939.

65. Winifred Blackman : THE FELLAHIN OF UPPER EGYPT : Harrap, 1927.

66. *T.*—Retranslated from the French, which gives no reference.

67. Muhammad El-Kolaly : ESSAI SUR LES CAUSES DE LA CRIMINALITÉ EN EGYPTE : Librairie de Droit et de Jurisprudence, Paris, 1939.

68. KHAWAGA is the usual term for a Christian merchant, generally a Greek, but in Upper Egypt often a Copt. In Cairo and Lower Egypt it is the usual word for a European. Its use implies a certain respect, and even servility.

F [563 443 186]

69. *T.*—The early hermits of the Egyptian deserts were first assembled into monastic communities by St. Pachomius about 320 A.D. near the existing village of Faw, just south-west of Nag' Hammadi in Upper Egypt. There are some remains of a church, which was probably founded by him. His name, in the form BAKHOUM, is still very common in Coptic families.

C F [175 346]

See A.J.B. in THE ANCIENT COPTIC CHURCHES OF EGYPT.

70. REPORT OF THE FINANCE COMMISSION ON THE DRAFT BUDGET FOR 1941-2.

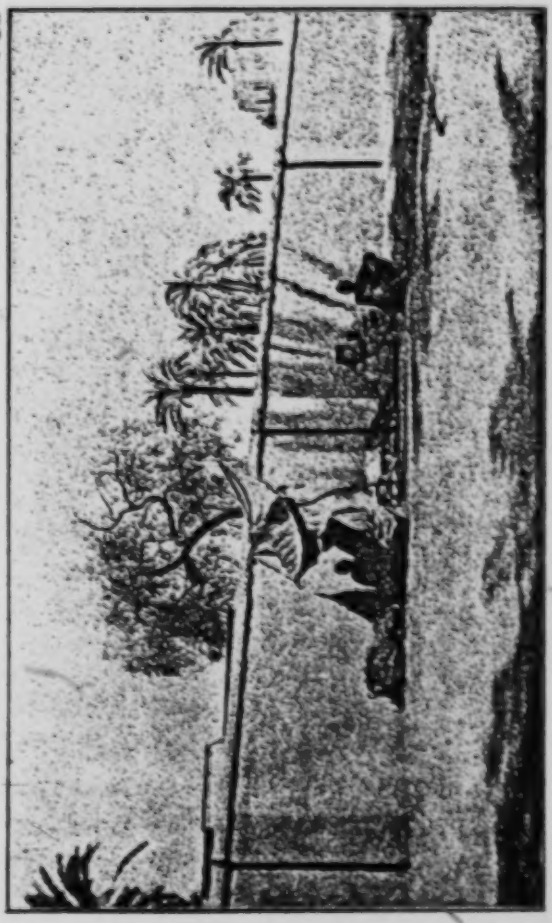
71. Speech in the Chamber of Deputies, December 1939.

F 191

72. *T.*—Egyptian colloquial Arabic is as far from the language of the Koran as Italian is from Latin. In theory the written style of modern Arabic is Koranic,

8:Schaefer A -5 (1900-1901) 1904
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

443
351
516
137



Photograph by L. Borchardt.

A Vegetable-Vender and a Water-Vender in the Village of Gîseh.

9: Klunzinger D-5 (1863-1875) 1878
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

tion of Ramadan is attended with still greater difficulties. 796
In modern times, however, the inhabitants of the province are informed by telegraph from the capital, when the new moon became visible there, and that generally at a time before even the most sharp-sighted among the country people could descry anything. [206]

So soon as it is believed to be certain that the new moon has appeared, in towns where there are cannon a loud report proclaims the commencement of the fast, and from this moment the Moslim becomes quite a changed man. Henceforward he leads more of a nocturnal life. In the morning during the fast only a few persons belonging to the lowest classes are seen, as in the large towns of Europe; porters, water-carriers, day-labourers, ass and camel drivers, go to their occupations; the children, who are not expected to fast, and the infidels have possession of the streets; the markets and cafés are deserted, the shops and offices shut. Gradually a person here and there rises, and, with eyelids weighed down by sleep, crawls languidly along, and the shops begin to open. Such things as are absolutely necessary are bought, but trade remains extremely dull, and when a person asks to see some goods the shop-keeper sulkily lays aside the Koran, which he had been conning over to himself aloud, moving his head to and fro, and scarcely deigns to give the customer a single glance. "When ye fast, be not as the hypocrites of a sad countenance; for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast" (Mat. vi. 16). 785 796 [207] [243]

In the forenoon nature makes herself felt as being deprived of her proper night's rest; from noon onwards hunger and thirst also demand to be appeased. Not a bite, not a sup, not an odour must enter the body that is clad in the armour of fasting. The most exquisite dainties would not be able to seduce a fasting Moslim. When he passes an infidel who is smoking he carefully shuts both mouth and nose, and it is not many years yet since any one who dared to smoke before a fasting Moslim would have suffered for it. Unless he is very unwell (and then he is freed from fasting) a Mohammedan takes no medicine during the day, he even refuses to

9: Klunzinger D-5 (1863-1875) 1878
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

Thus strengthened it is possible for the Moslim in his nocturnal devotions to perform the twenty systems of reverential bendings (*rûk'a*) now demanded instead of the usual three. On the streets there is not to be sure a surging of people up and down, and there are also but a few of the dealers or artisans' shops opened, but a bustle and traffic at other times unusual on the street at night may still be noticed; numerous sellers of fruits, and especially of confectionery, have lighted up their stations, and, till far into the night, cry their wares, now so largely patronised by young and old; the cafés are all well attended, and if one pleases he can now get here besides the black bitter coffee sweetened coffee or a cup of ginger water with sugar, and sometimes also sherbet of rose-water, tamarinds, raisins, St. John's bread, or, lastly, a drop of liquorice juice. A "poet" relates to the by-standers the deeds of the hero Abuset or Antar, sometimes bursting out into song, and accompanying himself by scraping on a one stringed fiddle. In another café a master of music twangs with all the rapidity of a virtuoso the innumerable treble strings of a kind of guitar, and draws from it those weak jingling tones which recall to us our boyhood and the time when we received our first music lessons on the dingy-keyed piano of a country schoolmaster. There the guests listen to a story-teller; with voluble tongue and poetic verse he describes the enchanted princes and princesses, the excursions of the disguised Haroun al Rashid and his viziers, the man-eating monsters, the Jewish enchanters, which form the material for every one of those tales, the number of which is far more than 1001. The narrative is extempore —purely from memory.

In the houses matters proceed in the same way or even with more liveliness. Everybody who has a house to offer "prepares a couch" (*yfrish*) in order to receive guests, and treats them to coffee. On such evenings the merriest humour prevails, and at no time the whole year through does the Moslim appear in such a hearty vein as on the nights of Ramadan. He goes from one house to another and makes a round of calls upon his friends and acquaintances. In

9: Klunzinger D-5 (1863-1875) 1878
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

than the Friday's ceremony. This day's breakfast[1] the first for a month, consists, if possible, of fresh or salted fish, with all kinds of fruits and delicacies, in order that the body may be gradually accustomed to its usual course of life. People appear in their holiday clothes, and the shops are shut. On this day shirts covered with a year's dirt are exchanged for brand-new garments even among the poorest, gay silken stuffs infold those parts and members of the body that were previously exposed, costly cloths flutter round the head, and the cheerful colours of the bright red, bright yellow, green, and blue coats show vividly in the morning sun. The little girls, who are allowed to run about the streets and markets only on rare occasions, on this day flutter about like brilliant butterflies through the whole town, in their fire-red clothes, their faces carefully painted and touched up, and their persons hung with ornaments of gold and silver. A nameless joy beams in and from out the heart of everybody. No longer is there any enemy, any hateful unbeliever; high and low are all one, the whole citizens embrace each other—liberty, equality, fraternity. A round of visits is made from house to house; officials and people of the higher ranks give a very imposing reception, and everybody wishes everybody else a happy new year, though the new year will not come for three months yet. After the visitor has embraced his host round the neck, bending over his right and his left shoulder, coffee, and sherbet are brought, or the half-fermented native beer made from barley, and called *buza*. Everybody serving another in any capacity on this day receives from his master a money present or at least a new garment. The women also adorn themselves and hold receptions for each other, but this is done to a greater extent on the following day, as they have too much to do on the first day in preparing liquors for the male guests. Any other kind of work is out of the question. The remaining portion of such holidays passes quietly, the chief times of the day being proclaimed by the reports of a cannon as well as by the muezzin. As early, however, as the second day of the feast some persons who are eager after business open their shops and buy and sell;

[1] [i.e., following the fast of Ramadan—ANALYST]

9: Klunzinger D-5 (1863-1875) 1878
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

or mausoleum of the sheikh, as the saint is called, booths and tents are erected, and the spot where he is buried is crowded with devout visitors. At night the halls of the mausoleum are lighted up, all the lamps above the tomb being lighted; the citizens crowd to the spot, listen to the reading of the Koran, and give themselves up to the intoxication of the *zikr*, a kind of religious dance which will be described afterwards. Coffee and sherbet are served out in the booths, and dancing-girls, singers, and instrumental performers attract the people, the stalls of the dealers in fruits and confectionery extend far into the city; all the shopkeepers have provided large supplies of goods; foreign traders expose their commodities; the festival assumes the appearance of a fair. The nearer the feast the greater the throng of people that assembles from far and near. Every hour brings more new-comers, many of whom advance in solemn procession, horsemen and flags in front, with drums, musical instruments, and women behind, who express in a melancholy chant their longing regards towards the sainted sheikh, or utter quavers of joy. The flags and the sheep that are dragged along in the procession are intended as offerings for the saint, in fulfilment of a vow made for a prayer granted in the course of the year. When the attendants of the sheikh, as sacrificial priests, have taken as much as they want, the remainder is divided among the struggling people.

At the place where the festival is held boys and youths amuse themselves on a large swing, the smaller and the girls enjoy a kind of see-saw; on the level unused area of the graveyard the equestrian performers go through their manœuvres. Clad in a wide flowing blouse, with the sleeves thrown far back, their feet planted on the broad flat stirrups, as they sit in their saddles that rise into a high pommel before and behind, holding upright in their hands a long pole, these performers ride at full speed, one after the other, from one row of people to the opposite. They display their dexterity by suddenly stopping their flying horses when close beside the frightened crowd, in accomplishing which their pole serves as a support, and by raising the dust in clouds causes their daring to be visible to a distance.

9: Klunzinger D-5 (1863-1875) 1878
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt

special dainty on this day. Saturday is named "the Sabbath of the light," from the celebrated sacred fire, which on this day bursts forth in the Greek Church of the Sepulchre at Jerusalem, and on this account the Christian brethren there annually get up a spectacle, which often terminates in deadly blows and renders the intervention of the Turkish, and consequently Mohammedan soldiery necessary. On this day the Mohammedan faithful strengthen their eyes with eye-powders; everybody has a vein opened, or gets himself cupped, a custom which prevails in many places in the West also, and in Egypt, Mohammedan as it is, coloured Easter eggs are also eaten. People take *kishk*, that is, a decoction of wheat with sourmilk, boil it with eggs, and stick it with the coloured shells of the eggs above the doors to adorn the entrance for all time coming and ward off spirits. On Easter Sunday the "great feast of the Christians" (*id en-nusâra*) these hold a grand reception, with sherbet and holiday gifts, the Mohammedans in a friendly and neighbourly way call upon the Christians as the latter did upon them during Bairam. The Easter Monday of the Copts, whose festivals are settled by the Greek calendar, is the universal spring festival for the adherents of both religions. The night before onions, beans, and a bouquet of roses are laid under the bed-cushions and slept upon. On Easter Monday the onions are crushed and stuck with some water on the door; the beans are stuck on the bar, and the roses are used as a nosegay. At the first streak of daylight everybody moves abroad, this being the day of *shimm en-nesîm*, that is, "air-smelling," or more poetically "sipping the zephyr." People go to the gardens or other attractive spots, and pass, if possible, the whole day there. At the most-frequented places sellers of coffee, sherbet, buza, and cooked meats establish themselves. A company of friends may take an Easter lamb with them, kill it at the rendezvous they have selected, and prepare *tanur*, that is, they cut up the meat in several pieces and bake it in an improvised earth-oven; or they make *shauirma*, that is, the whole lamb with the skin and hair on is placed on a spit and roasted at the fire. The day is spent